

Prot. n. 524 /2020



TRIBUNALE E UFFICIO DI
SORVEGLIANZA DI CAMPOBASSO

PROCURA GENERALE PRESSO LA
CORTE DI APPELLO - PROCURA DELLA
REPUBBLICA PRESSO IL TRIBUNALE
- CAMPOBASSO -



CASA CIRCONDARIALE
CAMPOBASSO

CASA CIRCONDARIALE
ISERNIA

CASA CIRCONDARIALE
LARINO

**PROTOCOLLO D'INTESA SULLA POSSIBILITA' DI PARTECIPARE DA REMOTO
ALLE UDIENZE COLLEGIALI E MONOCRATICHE DI SORVEGLIANZA CHE SI
TERRANNO SINO AL 30 GIUGNO 2020.**

Il Presidente *pro tempore* del Tribunale di Sorveglianza, i Magistrati di Sorveglianza, i componenti Esperti del Tribunale di Sorveglianza, il Procuratore Generale *pro tempore* presso la Corte d'Appello di Campobasso, il Procuratore della Repubblica *pro tempore* presso il Tribunale di Campobasso, i Presidenti *pro tempore* del Consiglio dell'Ordine degli Avvocati di Campobasso Isernia e Larino, i Direttori *pro tempore* degli Istituti penitenziari di Campobasso Isernia e Larino sono riuniti -su convocazione del Presidente del Tribunale di Sorveglianza diramata con nota del 30 marzo 2020- alle ore 9,30 del 2 aprile 2020 nell'Aula di udienza della Corte d'Appello posta a piano terra del Palazzo di Giustizia sito n Campobasso alla Piazza Vittorio Emanuele II n. 2 (All. n. 1).

In detto incontro si concordano le modalità di partecipazione da remoto -mediante collegamento su piattaforma *Microsoft Teams*- alle udienze collegiali e monocratiche che si terranno sino al 30 giugno 2020.

LE PARTI:

- dott. Giuseppe Mastropasqua - Presidente *pro tempore* del Tribunale di Sorveglianza di Campobasso;
- dott.ssa Anna Gonnella - Magistrato di Sorveglianza di Campobasso;

Rose de G...
G...
G...

G...
G...

Giuseppe Mastropasqua
Anna Gonnella
G...
G...

La
symp...
Valentina...
G...
G...
G...
G...
G...

- dott.ssa Elena Quaranta - Magistrato di Sorveglianza di Campobasso;
- dott.ssa Anna Torcasio – Componente esperto presso il Tribunale di Sorveglianza di Campobasso;
- dott.ssa Valentina Di Carlo – Componente esperto presso il Tribunale di Sorveglianza di Campobasso;
- dott. Antonio La Rana – Procuratore Generale f.f. presso la Corte d'Appello di Campobasso;
- dott. Nicola D'Angelo – Procuratore della Repubblica *pro tempore* presso il Tribunale di Campobasso;
- avv. Giuseppe De Rubertis - Presidente *pro tempore* del Consiglio dell'Ordine Avvocati di Campobasso;
- avv. Maurizio Carugno - Presidente *pro tempore* del Consiglio dell'Ordine Avvocati di Isernia;
- avv. Oreste Campopiano - Presidente *pro tempore* del Consiglio dell'Ordine Avvocati di Larino;
- dott.ssa Rosa La Ginestra – Direttrice *pro tempore* degli Istituti penitenziari di Campobasso e Larino;
- dott. Oreste Bologna – Direttore *pro tempore* dell'Istituto penitenziario di Isernia.

PREMESSO CHE:

- nell'art. 83, comma 12 decreto legge n. 18/2020 18 si prevede che sino al 30.6.2020 la partecipazione a qualsiasi udienza delle persone detenute/internate o in stato di custodia cautelare è assicurata, ove possibile, anche mediante collegamenti da remoto individuati e regolati dal Direttore generale dei sistemi informativi e automatizzati del Ministero della Giustizia, applicate, in quanto compatibili, le disposizioni di cui ai commi 3, 4 e 5 dell'art. 146-bis decreto legislativo 28.7.1989 n. 271;
- che il Direttore generale dei sistemi informativi e automatizzati del Ministero della Giustizia con provvedimento del 1 marzo 2020 n. 3413 aveva già indicato, per i collegamenti da remoto ai fini della partecipazione alle udienze, il ricorso ai programmi *Skype for Business* oppure *Microsoft Teams* i quali utilizzano aree di *data center* riservate in via esclusiva al medesimo Ministero;
- che il Consiglio Superiore della Magistratura con delibera del 26.3.2020, recante '*Linee guida agli uffici giudiziari in ordine all'emergenza COVID 19 integralmente sostitutive delle precedenti assunte*', prevede la possibilità che anche le udienze collegiali e monocratiche di sorveglianza si svolgano mediante collegamento contestuale da remoto da parte dei componenti esperti, del pubblico ministero, del difensore e della persona detenuta/internata o in stato di custodia cautelare, utilizzando all'uopo l'applicativo che consente di creare la cd. '*Stanza virtuale*' e, cioè, l'applicativo *Microsoft Teams*.

CONVENGONO QUANTO SEGUE:

1. Le udienze collegiali e monocratiche di sorveglianza vengono condotte dalle ore 10,00 con seguito attraverso collegamento contestuale da remoto -con il p.m., il difensore di fiducia o d'ufficio e il suo assistito detenuto/internato -mediante la piattaforma *Microsoft Teams* fornita dal Ministero della Giustizia agli operatori della rete giustizia e accessibile da utenti esterni all'Amministrazione compresa l'avvocatura;

Anna Torcasio

Giuseppe De Rubertis

Antonio La Rana

Rosa La Ginestra

di Sorveglianza (uffserv.campobasso@giustizia.it oppure uffserv.campobasso@giustiziacerit.it) in caso di udienza monocratica;

- c) di collegarsi da remoto da altro luogo, comunicando -entro le ore 8,00 del giorno antecedente l'udienza- mediante PEC personale alla cancelleria del Tribunale di Sorveglianza (tribserv.campobasso@giustizia.it oppure tribserv.campobasso@giustiziacerit.it) in caso di udienza collegiale oppure alla cancelleria dell'Ufficio di Sorveglianza (uffserv.campobasso@giustizia.it oppure uffserv.campobasso@giustiziacerit.it) in caso di udienza monocratica i seguenti dati: le proprie generalità; il comune, la via, il numero civico, l'interno in cui si trova la postazione informatica utilizzata per il collegamento da remoto; il proprio indirizzo di posta elettronica ordinaria per l'invito a partecipare da remoto alla 'Stanza virtuale'; il numero del proprio cellulare su cui può essere contattato.

4. In caso di partecipazione all'udienza da remoto, il difensore di fiducia e il difensore di ufficio indicato nel decreto di citazione -prima, durante e immediatamente dopo l'udienza- hanno il diritto di svolgere colloqui a distanza con il proprio assistito detenuto/internato mediante l'attivazione di un contatto telefonico assolutamente riservato con l'assenza di terzi.

L'eventuale presenza di un interprete è assicurata, ove possibile, nel luogo in cui si trova la persona detenuta/internata; all'interprete è consentito, ove necessario, l'accesso allo stesso canale di comunicazione per il contatto telefonico riservato previsto per il difensore.

5. Le parti collegate da remoto, prima e durante l'udienza, possono trasmettere istanze, atti e documenti mediante la chat attiva sulla 'Stanza virtuale' di *Microsoft Teams* oppure in cancelleria mediante email ai suddetti indirizzi di @giustizia.it oppure di @giustiziacerit.it.

Dell'avvenuta trasmissione di istanze, atti e documenti si dà atto nel verbale d'udienza e si cura la registrazione attraverso l'apposita funzione disponibile su *Teams*; a cura della cancelleria le istanze, gli atti e i documenti trasmessi sono immediatamente stampati e inseriti nel fascicolo e rimossi dalla 'stanza virtuale'.

6. Il decreto di citazione all'udienza deve contenere:

- a) l'espressa indicazione della possibilità -per il difensore di fiducia o d'ufficio e il suo assistito- di far ricorso al collegamento telematico da remoto mediante *Microsoft Teams*;
- b) il *link* per il collegamento da remoto e le seguenti succinte istruzioni di utilizzo: "Il messaggio di invito a partecipare all'udienza è costituito da link ipertestuale riportato nel decreto di citazione, attivando il quale viene chiesto di aprire *Teams* e, se questo non sia stato già installato, di avviarne l'installazione oppure di adoperare il software nella versione browser (è consigliato l'utilizzo del browser Chrome o

Giuseppe Appaloni
Alessandro
Rose Le Gendre

di Microsoft Edge, ma si suggerisce, per un più celere collegamento, di avere il software Teams già correttamente installato sul proprio pc). Qualora nell'applicativo non siano già memorizzati i dati identificativi del difensore, si suggerisce di inserire -nel campo contrassegnato da "immetti il nome"- il cognome e nome esatti senza far uso di abbreviazioni o di pseudonimi. Ai fini di una corretta partecipazione da remoto, il p.c. da cui si avvia il collegamento da remoto, deve essere dotato di webcam e microfono i quali, se sono spenti, devono essere avviati dagli appositi pulsanti di Teams".

7. Il giudice di sorveglianza stabilisce il collegamento da remoto secondo le suddette istruzioni e verifica il funzionamento del canale di comunicazione riservato tra il difensore e il suo assistito.

Il giudice di sorveglianza, dopo aver stabilito il collegamento con il p.m. e con il difensore e la persona detenuta/internata, dà atto che si procede con la partecipazione a distanza 'per ragioni di sicurezza COVID-19' e acquisisce da dette parti il consenso espresso alla trattazione del procedimento mediante collegamento da remoto; subito dopo le parti dichiarano espressamente che sono collegate da luogo ove non sono presenti persone non legittimate a partecipare all'udienza.

8. Durante l'udienza è garantito il collegamento audiovisivo fra il giudice di sorveglianza e tutte le parti. Il giudice di sorveglianza, qualora sia necessario ai fini di una più stabile connessione, può disporre che le parti, cui non ha dato la parola, disattivino il microfono o il collegamento video, garantendo comunque loro di udire o vedere quanto viene detto dal giudice e dagli altri interlocutori.

9. E' sempre garantita presso l'aula di udienza la presenza personale di un difensore d'ufficio secondo i turni di reperibilità predeterminati e individuati ai sensi dell'art. 29 disp. att. c.p.p.; detto difensore può anche partecipare da remoto all'udienza comunicando entro le ore 8,00 del giorno antecedente l'udienza la p.e.o. e il numero di cellulare propri alla cancelleria del Tribunale di Sorveglianza (tribserv.campobasso@giustizia.it oppure tribserv.campobasso@giustiziacert.it) in caso di udienza collegiale oppure alla cancelleria dell'Ufficio di Sorveglianza (uffserv.campobasso@giustizia.it oppure uffserv.campobasso@giustiziacert.it) in caso di udienza monocratica, ma in caso di necessità egli sarà presente personalmente all'udienza.

10. Il Protocollo d'intesa si applica per la partecipazione da remoto a tutte le udienze collegiali e monocratiche che si terranno sino al 30 giugno 2020.

11. Il Protocollo d'intesa è trasmesso in copia al Consiglio Superiore della Magistratura e al Presidente della Corte d'Appello in funzione di Presidente del Consiglio Giudiziario, nonché pubblicato sul sito degli organismi che lo sottoscrivono.

Walter
Roberto
Valentine
Diana
Anna
Piero
Montefalco

Rosa de G...
5

5

5

Campobasso, 2 aprile 2020.

FIRMA

dott. Giuseppe Mastropasqua – Presidente Tribunale di Sorveglianza Giuseppe Mastropasqua

dott.ssa Anna Gonnella – Magistrato di Sorveglianza Anna Gonnella

dott.ssa Elena Quaranta – Magistrato di Sorveglianza Elena Quaranta

dott.ssa Anna Torcasio – Componente esperto Tribunale di Sorveglianza Campobasso Anna Torcasio

dott.ssa Valentina Di Carlo – Componente esperto Tribunale di Sorveglianza Campobasso Valentina Di Carlo

dott. Antonio La Rana – Procuratore Generale f.f. presso Corte d'Appello di Campobasso Antonio La Rana

per il dott. Nicola D'Angelo – Procuratore della Repubblica presso Tribunale Campobasso Nicola D'Angelo

avv. Giuseppe De Rubertis - Presidente Consiglio Ordine Avvocati Campobasso Giuseppe De Rubertis

avv. Maurizio Carugno - Presidente Consiglio Ordine Avvocati di Isernia Maurizio Carugno

avv. Oreste Campopiano - Presidente Consiglio Ordine Avvocati Larino Oreste Campopiano

dott.ssa Rosa La Ginestra – Direttrice degli Istituti di pena Campobasso e Larino Rosa La Ginestra

dott. Oreste Bologna – Direttore dell'Istituto di pena Isernia Oreste Bologna

Prot. n. 526/2020

Alc. n. 1



TRIBUNALE DI SORVEGLIANZA DI CAMPOBASSO

VERBALE DELLA RIUNIONE DEL 2 APRILE 2020 PER LA SOTTOSCRIZIONE DEL PROTOCOLLO DI INTESA SULLA POSSIBILITA' DI PARTECIPARE DA REMOTO ALLE UDIENZE COLLEGIALI E MONOCRATICHE DI SORVEGLIANZA CHE SI TERRANNO SINO AL 30 GIUGNO 2020

Il giorno 2 aprile 2020 alle ore 9,40 presso l'Aula di Udienza della Corte di Appello di Campobasso sono presenti:

- dott. Giuseppe Mastropasqua - Presidente del Tribunale di Sorveglianza
- dott.ssa Anna Gonnella - Magistrato di Sorveglianza
- dott.ssa Elena Quaranta - Magistrato di Sorveglianza verbalizzante
- dott.ssa Anna Torcasio - Componente Esperto del Tribunale di Sorveglianza
- dott.ssa Valentina Di Carlo - Componente Esperto del Tribunale di Sorveglianza
- dott. Antonio La Rana - Procuratore Generale f.f. presso la Corte d'Appello
- dott. Vittorio Gallucci - delegato dal Procuratore della Repubblica di Campobasso
- avv. Giuseppe De Rubertis - Presidente del Consiglio dell'Ordine degli Avvocati di Campobasso
- avv. Maurizio Carugno - Presidente del Consiglio dell'Ordine degli Avvocati di Isernia
- avv. Oreste Campopiano - Presidente del Consiglio dell'Ordine degli Avvocati di Larino
- dott.ssa Rosa La Ginestra - Direttore Istituti Penitenziari di Campobasso e Larino
- dott. Oreste Bologna - Direttore Istituto Penitenziario di Isernia

Si prende atto della Bozza di Protocollo d'intesa predisposta dal Presidente.

Si conviene di inserire nella bozza di Protocollo quanto segue: [...] *Il Presidente del Collegio in caso di udienza collegiale ovvero il Magistrato di Sorveglianza in caso di udienza monocratica comunica, entro le ore 10,00 del giorno antecedente l'udienza, al Consiglio dell'Ordine degli Avvocati di Campobasso Isernia e Larino l'orario prima del quale non sarà stabilito il collegamento Microsoft Teams con ogni Istituto penitenziario, in cui sono ristrette le persone detenute/internate che sono parte nei procedimenti fissati; l'ascolto delle persone detenute/internate nello stesso Istituto penitenziario avviene in ordine alfabetico [...].*

Si conviene che al n. 1, comma 2 della bozza di Protocollo si aggiunga quanto segue: [...] *questa disposizione sarà operativa soltanto se la legge di conversione del decreto legge n. 18/2020 lo prevederà [...].*

Si conviene di modificare il punto n. 3 della bozza di Protocollo come segue: [...] *In caso di partecipazione all'udienza da remoto, il difensore di fiducia e il difensore di ufficio indicato nel decreto di citazione -prima, durante e immediatamente dopo l'udienza- hanno il diritto di svolgere colloqui a distanza con il proprio assistito detenuto/internato mediante l'attivazione di un contatto telefonico assolutamente riservato con l'assenza di terzi.*

L'eventuale presenza di un interprete è assicurata, ove possibile, nel luogo in cui si trova la persona detenuta/internata; all'interprete è consentito, ove necessario, l'accesso allo stesso canale di comunicazione per il contatto telefonico riservato previsto per il difensore [...].

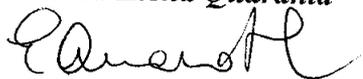
Si conviene di inserire al punto n. 8 della bozza di Protocollo, dopo le parole ai sensi dell'art 29 disp. att. c.p.p., quanto segue: [...] ; *detto difensore può anche partecipare da remoto all'udienza comunicando entro le ore 8,00 del giorno antecedente l'udienza la p.e.o. e il numero di cellulare propri alla cancelleria del Tribunale di Sorveglianza (tribserv.campobasso@giustizia.it oppure tribserv.campobasso@giustiziacert.it) in caso di udienza collegiale oppure alla cancelleria dell'Ufficio di Sorveglianza (uffserv.campobasso@giustizia.it oppure uffserv.campobasso@giustiziacert.it) in caso di udienza monocratica, ma in caso di necessità egli sarà presente personalmente all'udienza [...].*

Si conviene che al punto n. 9 della bozza di Protocollo sia eliminata la frase da "sarà applicato..." sino a "lo consentiranno".

La riunione termina alle ore 11,20.

Campobasso, 2 aprile 2020

Il Magistrato verbalizzante
d.ssa Elena Quaranta



Il Presidente del Tribunale di Sorveglianza

dott. Giuseppe Mastropasqua

